



Guatemala 6 de enero 2023
Oficio DIPLAN FE-119-2023

Licenciada

Oneida Beatriz Aguilar Alfaro

Directora

Dirección de Cooperación Nacional e Internacional -DICONIME-
Ministerio de Educación

Su Despacho

Estimada licenciada Aguilar:

Reciba un atento y cordial saludo de la Dirección de Planificación Educativa -DIPLAN-.

Adjunto a la presente, el informe de Avance Físico y Financiero año 2022, con sus respectivos Resúmenes Ejecutivos y oficio dirigido a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia -SEGEPLAN-, correspondiente al sexto bimestre 2022, de los recursos no reembolsables siguientes:

- Programa de Educación Rural en Guatemala (PROEDUC IV), cuya ejecución se amplió hasta el 30/06/2023, según referencia BMZ 2009.6694.5

Sin otro particular, me suscribo,

Deferentemente,


D. Sc. María Susany de León Piedrasanta
DIRECTORA
Dirección de Planificación Educativa -DIPLAN-
Ministerio de Educación



ISDP/mate
c.c. Archivo

PBX: (502) 2411-9595

www.mineduc.gob.gt

Síguenos en:



MineducGuat



MineducGT

EL PRESENTE DOCUMENTO ES
COPIA FIEL DE SU ORIGINAL

Fecha:

Firma:

16.1.23


Guatemala 6 de enero 2023
Oficio DIPLAN FE-118-2023

Licenciada
Luz Keila Virginia Gramajo Vílchez
Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia
-SEGEPLAN-
Su Despacho

Señora Secretaria:

Reciba un atento y cordial saludo de la Dirección de Planificación Educativa -DIPLAN- del Ministerio de Educación.

Me dirijo a Usted, para presentarle el "Resumen Ejecutivo del Informe Bimestral del Avance Físico y Financiero -IAFF-" emitido por el "Sistema de Gestión, Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional -SIGEACI-" de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia correspondiente al sexto bimestre 2022, de los recursos no reembolsables siguientes:

- Programa de Educación Rural en Guatemala (PROEDUC IV), cuya ejecución se amplió hasta el 30/06/2023, según referencia BMZ 2009.6694.5

Sin otro particular, me suscribo,

Deferentemente,

Imelda
M. Guadalupe de León Piedrasanta
DIRECTORA
Dirección de Planificación Educativa -DIPLAN-
Ministerio de Educación

MINISTERIO DE EDUCACIÓN
-DIPLAN-
DIRECTORA
DIRECCIÓN DE
PLANIFICACIÓN EDUCATIVA
GUATEMALA, S.A.

ISDP/mote
c.c. Archivo

PBX: (502) 2411-9595

www.mineduc.gob.gt

Síguenos en



MineducGuat



MineducGT

EL PRESENTE DOCUMENTO ES
COPIA FIEL DE SU ORIGINAL

Fecha: 16-1-23

Firma: *[Firma]*



INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -

Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

I. DATOS GENERALES

Periodo que reporta: Bimestre: 6
Año: 2022
Fecha de envío: 12/01/2023
Dependencia: Ministerio de Educación
Institución: Ministerio de Educación

II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):

Nombre: M. Sc. Ingrid Sucely De León Piedrasanta de Díaz
Correo Electrónico: ideleon@mineduc.gob.gt

Datos de Autoridad Máxima:

Nombre: M. Sc. Claudia Ruíz Casasola de Estrada
Correo Electrónico: cruiz@mineduc.gob.gt

III. INFORMACIÓN GENERAL

Datos del Programa/Proyecto:

Código del sistema: SIGEACI12
Nombre del Programa/Proyecto: Programa de Educación Rural en Guatemala (PROEDUC IV)
No. de Donación: KFW 2009 669 45
No. de Acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución: 150-2013
Fuente Cooperante: Alemania
Dirección Física del Proyecto: 6a. calle 1-87 zona 10
Teléfono directo del Proyecto: 2411-9595 ext. 1386
Institución Ejecutora: Ministerio de Educación
Dirección de la Institución Ejecutora: 6a. calle 1-87 Zona 10, Guatemala, Ciudad

Objetivos del Programa Proyecto:

Objetivo General: Contribuir a mejorar la educación intercultural-bilingüe en Guatemala mediante la mejora en la calidad y cantidad de la oferta educativa.
Objetivo(s) Especifico(s): Construcción, ampliación y rehabilitación de infraestructura escolar.
Fomento de la calidad educativa y de la gestión escolar.
Fortalecimiento de la rectoría sectorial
Medida de apoyo: Servicios de Consultoría Internacional

Plazos Clave del Programa/Proyecto:

Fecha de suscripción: 17/2/2012
Fecha de inicio: 23/3/2013
Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución): 22/3/2013
Fecha de finalización de la fase de ejecución: 1/10/2022
Fecha de finalización original: 30/6/2015
Fecha de finalización vigente: 30/6/2023

Enmiendas que modifiquen el convenio u otro

Código	Fecha de Enmienda	Fecha de Registro en el sistema	Cambio Realizado
1	1/7/2015	16/10/2015	CAMBIO DE FECHAS DEL PLAZO DE LA FINALIZACIÓN DEL PROGRAMA PROYECTO SE HA CAMBIADO: 30/6/2015 POR 31/03/2017
02	8/8/2016	23/8/2016	CAMBIO DE FECHAS DEL PLAZO DE LA FINALIZACIÓN: 31/3/2017 POR 30/6/2018 Y EJECUCIÓN: 30/6/2015 POR 30/6/2018
03	4/1/2018	20/2/2018	CAMBIO DE FECHAS DEL PLAZO DE LA FINALIZACIÓN: 30/6/2018 POR 30/6/2019 Y EJECUCIÓN: 30/6/2018 POR 30/6/2019
4	21/12/2018	6/5/2019	CAMBIO DE FECHAS DEL PLAZO DE LA FINALIZACIÓN: 30/6/2019 POR 30/9/2019 Y EJECUCIÓN: 30/6/2019 POR 30/9/2019
5	11/9/2019	5/11/2019	CAMBIO DE FECHAS DEL PLAZO DE LA FINALIZACIÓN: 30/9/2019 POR 31/3/2020 Y EJECUCIÓN: 30/9/2019 POR 31/3/2020
6	13/3/2020	12/5/2020	CAMBIO DE FECHAS DEL PLAZO DE LA FINALIZACIÓN: 31/3/2020 POR 31/12/2020 Y EJECUCIÓN: 31/3/2020 POR 31/12/2020

EL PRESENTE DOCUMENTO ES
COPIA FIEL DE SU ORIGINAL

Fecha: 16.1.23
Firma:

7	27/11/2020	12/1/2021	CAMBIO DE FECHAS DEL PLAZO DE LA FINALIZACIÓN: 31/12/2020 POR 31/12/2021 Y EJECUCIÓN: 31/12/2020 POR 1/1/2021
8	12/10/2021	6/1/2022	CAMBIO DE FECHAS DEL PLAZO DE LA FINALIZACIÓN: 31/12/2021 POR 30/9/2022 Y EJECUCIÓN: 1/1/2021 POR 30/9/2022
9	29/8/2022	7/9/2022	CAMBIO DE FECHAS DEL PLAZO DE LA FINALIZACIÓN: 30/9/2022 POR 30/6/2023 Y EJECUCIÓN: 30/9/2022 POR 1/10/2022
1	10/1/2022	28/2/2022	
2	10/1/2022	28/2/2022	
3	10/1/2022	28/2/2022	
4	10/1/2022	28/2/2022	
5	10/1/2022	28/2/2022	
6	10/1/2022	28/2/2022	AMPLIACION de Unidad Rectora por 1859248.95
7	10/1/2022	28/2/2022	REDUCCION de Infraestructura Escolar por -5819538.33
8	10/1/2022	28/2/2022	AMPLIACION de Consultoría por 5774196.02
9	10/1/2022	28/2/2022	REDUCCION de Calidad Educativa por -1813906.64
10	10/1/2022	28/2/2022	
11			AMPLIACION de Infraestructura Escolar por 8602288.08
12			AMPLIACION de Unidad Rectora por 5358929.92
13			AMPLIACION de Consultoría por 4096000
14			REDUCCION de Infraestructura Escolar por -18057216
15			AMPLIACION de Calidad Educativa por 2048000
16			REDUCCION de Infraestructura Escolar por -2048000
17			AMPLIACION de Consultoría por 3344384
18			REDUCCION de Unidad Rectora por -3413219.74
19			REDUCCION de Infraestructura Escolar por -11911964.26
20			AMPLIACION de Calidad Educativa por 11980800

Tipo de Cooperación:
Cooperación Financiera No Reembolsable

Estado del proyecto:
En Ejecución

Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:

Tipo de Desembolso	Condición	Tiempo de Cumplimiento
FUENTE COOPERANTE	Los desembolsos se regirán por las disposiciones estipuladas en el Anexo 6 (Procedimiento de Desembolso), el cual es parte integral de este Acuerdo Separado, del contrato suscrito	Conforme se realice la ejecución de los fondos asignados

Modalidad de Ejecución:
Ejecutado por el Beneficiario

Mecanismos de Ejecución:
Normas o Guías del Cooperante

Registro de SICOIN: 05050018

Datos Financieros:	Moneda	Monto Suscrito (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto suscrito con la fuente cooperante	Euro	16,253,322.24	10.24000	166,434,019.74
Total:		16,253,322.24		166,434,019.74
Aporte nacional (contrapartida) cuando aplique	Euro	1,450,000.00	10.24000	14,848,000.00
Total:		1,450,000.00		14,848,000.00
Otros aportes	0.00	0.00	0.00000	0.00
Monto Total		17,703,322.24		181,282,019.74

Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante	Moneda	Monto - Moneda Original	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto que ejecutará la fuente cooperante	Euro	0.00	10.24000	0.00
Total:		0.00		0.00

EL PRESENTE DOCUMENTO ES
COPIA FIEL DE SU ORIGINAL
Fecha: 14.1.23
Firma: 

Monto que ejecutará la institución	Euro	16,253,322.24	10.24000	166,434,019.74
Total:		16,253,322.24		166,434,019.74
Monto Total		16,253,322.24		166,434,019.74

Beneficiarios del Programa o Proyecto:

Aea	Denominación	Género	Rango de edad	Número de beneficiados
Urbana	Indígena	Femenino	0-15	0
Urbana	No Indígena	Femenino	0-15	0
Urbana	Indígena	Masculino	0-15	0
Urbana	No Indígena	Masculino	0-15	0

Instituciones Beneficiarias del Programa o Proyecto:

No se ha reportado nign registro

IV. AVANCE FINANCIERO

Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante:

Fecha	Monto M(Original)	Tipo de Cambio	Monto Total (En Quetzales)
19/3/2014	56,266.00	9.52924	536,172.15
19/3/2014	56,266.00	10.73797	604,182.81
7/4/2014	150,000.00	10.66010	1,599,014.63
25/8/2014	56,266.00	10.27658	578,222.32
18/11/2014	56,266.00	8.96000	503,927.30
12/12/2014	1,272,780.86	9.38000	11,935,629.79
12/12/2014	1,475,740.78	9.38000	13,838,906.74
12/12/2014	198,592.60	9.38000	1,862,321.97
15/12/2014	56,266.00	8.59000	483,543.70
4/2/2015	399,681.84	8.66000	3,460,578.86
24/2/2015	56,266.00	8.53000	479,900.84
25/6/2015	308,520.41	8.60953	2,656,214.43
27/8/2015	56,266.00	8.63834	486,044.72
12/10/2015	56,266.00	8.72025	490,653.35
4/1/2016	56,266.00	8.35256	469,965.17
2/5/2016	231,892.45	8.78421	2,036,991.72
19/5/2016	56,266.00	8.54845	480,987.24
1/8/2016	56,266.00	8.44400	475,110.06
9/11/2016	56,266.00	8.29459	466,703.36
27/12/2016	1,679,491.95	8.05598	13,529,960.33
12/1/2017	56,266.00	8.01188	450,796.35
4/5/2017	56,266.00	8.01356	450,890.93
16/8/2017	56,266.00	8.53172	480,045.75
19/9/2017	539,031.87	8.79415	4,740,328.16
27/10/2017	132,610.00	8.53376	1,131,661.31
4/12/2017	104,929.50	8.69878	912,758.37
8/1/2018	104,929.50	8.83637	927,196.20
5/3/2018	977,321.83	8.90200	8,700,118.93
11/4/2018	104,929.50	9.15312	960,431.91
25/4/2018	-950,036.07	9.01547	-8,565,021.69
15/5/2018	989,262.94	8.79455	8,700,118.91
8/8/2018	263,836.32	8.39439	2,214,745.67
23/8/2018	180,002.68	8.38896	1,510,035.39
17/10/2018	34,976.50	8.92962	312,326.81
2/11/2018	815,459.08	8.23077	6,711,853.32
20/12/2018	74,310.00	8.87248	659,313.67
21/12/2018	393,273.40	8.29404	3,261,823.49
25/1/2019	567,090.57	8.34553	4,732,669.32
19/2/2019	501,240.58	8.21829	4,119,342.14
24/4/2019	546,991.97	8.29048	4,534,828.72
17/7/2019	74,310.00	8.60322	639,304.94

EL PRESENTE DOCUMENTO ES
COPIA FIEL DE SU ORIGINAL
Fecha: 14.1.23
Firma: [Signature]

V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Ejecución Presupuestaria del Año

Mes		Modificado	Vigente	Ejecutado	%
Enero		0.00	3,755,800.00	0.00	0.00
Febrero	3,755,800.00	0.00	3,755,800.00	57,000.00	1.52
Marzo	3,755,800.00	0.00	3,755,800.00	39,000.00	1.04
Abril	3,755,800.00	0.00	3,755,800.00	118,789.92	3.16
Mayo	3,755,800.00	0.00	3,755,800.00	24,975.00	0.66
Junio	3,755,800.00	0.00	3,755,800.00	24,975.00	0.66
Julio	3,755,800.00	0.00	3,755,800.00	118,789.92	3.16
Agosto	3,755,800.00	0.00	3,755,800.00	18,000.00	0.48
Septiembre	3,755,800.00	0.00	3,755,800.00	18,000.00	0.48
Octubre	3,755,800.00	0.00	3,755,800.00	36,000.00	0.96
Noviembre	3,755,800.00	0.00	3,755,800.00	24,100.00	0.64
Diciembre	3,755,800.00	0.00	3,755,800.00	175,820.16	4.68
Total:		0.00		655,450.00	17.45%

Ejecución programada (meta) realizada durante el presente año según POA

Concepto	Cuatrimestre 1	Cuatrimestre 2	Cuatrimestre 3
Financiero(Fuente Cooperante)	949,000.00	2,748,000.00	58,800.00
Financiero(Fuente Cooperante)	949,000.00	2,748,000.00	58,800.00
Financiero(Fuente Cooperante)	949,000.00	2,748,000.00	58,800.00
Financiero(Aporte Nacional)	0.00	0.00	0.00
Avance Físico	0.00	0.00	0.00

VI. AVANCE FÍSICO

Componente/ Indicador/ Resultado/ Meta/ del Programa o Proyecto	Avance Físico en el Bimestre	Avance Físico Total
COMPONENTE - Unidad Rectora	0.50 %	70.63 %
COMPONENTE - Reprogramación entre los componentes	0 %	0.00 %
COMPONENTE - Infraestructura Escolar	0.07 %	98.16 %
COMPONENTE - Gastos Operativos	0 %	0.00 %
COMPONENTE - Consultoría	0.30 %	96.30 %
COMPONENTE - Calidad Educativa	0 %	100.00 %
Total:	0.15	60.85

VII. COBERTURA TERRITORIAL

Territorio (Departamento - Municipio)	Monto ejecutado en el bimestre que reporta (En Quetzales)	Monto ejecutado Total
HUEHUETENANGO	32,303.36	25,819,330.61
QUICHE	32,303.36	26,682,614.20
BAJA VERAPAZ	32,303.36	16,835,140.31
ALTA VERAPAZ	32,303.36	18,773,764.48
CHIQUMULA	38,403.36	16,579,866.89
JALAPA	32,303.36	31,887,659.90
Total	199,920.16	136,578,376.39

VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN

% de Avance Acumulado de Ejecución

Financiera Acumulada	Física Acumulada	Presupuestada Año en curso
82.58 %	60.85 %	17.45 %

IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN / PROPUESTA DE SOLUCIÓN

Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física y financiera	Acciones propuestas para superar la dificultad
---	--

Desembolsos
Ejecución Financiera
Ejecución presupuestaria
Ejecución física

EL PRESENTE DOCUMENTO ES
COPIA FIEL DE SU ORIGINAL

Fecha: 14.1.23
Firma:

RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -
Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

I. INFORMACIÓN GENERAL DEL REPORTE

Periodo que reporta: Bimestre: 6
Año: 2022
Fecha de impresión: 12/01/2023

II. INFORMACIÓN GENERAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO

Código SIGEACI: SIGEACI12
Nombre del Programa/Proyecto: Programa de Educación Rural en Guatemala (PROEDUC IV)
Dependencia: Ministerio de Educación
Institución: Ministerio de Educación
Objetivo General: Contribuir a mejorar la educación intercultural-bilingüe en Guatemala mediante la mejora en la calidad y cantidad de la oferta educativa.
No. de Donación: KFW 2009 669 45
Estado del proyecto: Seguimiento
Fecha de suscripción: 17/2/2012
Fecha de inicio: 23/3/2013
Fecha de finalización vigente: 30/6/2023
Fuente Cooperante: Alemania

III. RESUMEN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

Monto Suscrito:	Q. 181,282,019.74
Monto total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante):	Q. 137,508,281.77
Monto ejecutado (suscrito Fuente Cooperante):	Q. 136,578,376.39
Monto ejecutado (suscrito Aporte Nacional):	Q. 13,132,208.85
Monto total ejecutado:	Q. 149,710,585.24
% Avance Financiero:	82.58
% Avance Físico:	60.85

EL PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR

Elaborado por: Lic. Edwin Alfredo Caal Toc
Analista Financiero

M. Sc. Ingrid Sucely De León Piedrasanta de Díaz
Gerente/ Director/ Coordinador

Responsable Área Técnica: Lic. Marco Antonio Turcios Escobar
Coordinador Administrativo Financiero

M. Sc. Claudia Ruíz Casasola de Estrada
Máxima autoridad de la Institución



EL PRESENTE DOCUMENTO ES
COPIA FIEL DE SU ORIGINAL

Fecha: 16-1-23

Firma: [Signature]

17/7/2019	388,630.98	8.27358	3,215,367.87
25/7/2019	74,310.00	8.56982	636,823.20
6/8/2019	284,927.27	8.10014	2,307,950.52
15/10/2019	29,047.24	8.54212	248,125.00
15/10/2019	249,026.66	8.54212	2,127,215.00
15/10/2019	48,704.41	8.56397	417,103.00
18/11/2019	24,770.00	8.52279	211,109.54
16/12/2019	177,957.44	8.62421	1,534,742.01
30/12/2019	63,985.50	8.61885	551,481.54
10/1/2020	782,000.48	8.09768	6,332,392.64
6/2/2020	-7,819.74	7.64626	-59,791.77
6/2/2020	7,819.74	7.64626	59,791.76
6/2/2020	7,109.50	8.41012	59,791.76
28/5/2020	48,802.50	8.49837	414,741.75
18/9/2020	57,801.68	7.75687	448,360.13
18/9/2020	48,802.50	9.18724	448,360.13
18/9/2020	-57,801.68	7.75687	-448,360.13
17/12/2020	-44,609.26	7.79413	-347,690.40
17/12/2020	36,442.50	9.54080	347,690.42
17/12/2020	44,609.26	7.79413	347,690.40
21/12/2020	-13,226.56	7.79455	-103,095.10
21/12/2020	13,226.56	7.79455	103,095.10
21/12/2020	10,845.00	9.50623	103,095.10
15/1/2021	36,442.50	9.44030	344,028.29
8/2/2021	439,196.26	8.80513	3,867,179.62
8/2/2021	439,196.26	8.80513	3,867,179.60
8/2/2021	-439,196.26	8.80513	-3,867,179.62
9/4/2021	-43,315.56	7.72209	-334,486.62
9/4/2021	36,442.50	9.17848	334,486.62
9/4/2021	43,315.56	7.72209	334,486.62
7/5/2021	552,849.62	8.80660	4,868,723.86
16/9/2021	12,147.50	9.08304	110,336.18
14/1/2022	403,124.51	8.29050	3,342,103.24
6/5/2022	0.00	0.00000	0.00
14/11/2022	139,790.97	8.04655	1,124,834.42
Total:	15,910,516.90		137,508,281.77

Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales):

Componente /Indicador /Resultado /Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
COMPONENTE - Calidad Educativa	19,763,200.00	12,214,893.36	31,978,093.36	31,978,093.34	100.00%
COMPONENTE - Consultoría	8,192,000.00	13,214,580.02	21,406,580.02	20,178,036.24	94.26%
COMPONENTE - Gastos Operativos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
COMPONENTE - Infraestructura Escolar	128,000,000.00	-29,234,432.51	98,765,567.49	82,699,759.40	83.73%
COMPONENTE - Reprogramación entre los componentes	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
COMPONENTE - Unidad Rectora	10,478,819.74	3,804,959.13	14,283,778.87	1,722,487.41	12.06%
Total	166,434,019.74	0.00	166,434,019.74	136,578,376.39	

Ejecución del aporte nacional o contrapartida (montos en Quetzales):

Componente /Indicador /Resultado /Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
COMPONENTE - Calidad Educativa	6,144,000.00	0.00	6,144,000.00	5,533,062.48	90.06%
COMPONENTE - Consultoría	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
COMPONENTE - Gastos Operativos	3,584,000.00	0.00	3,584,000.00	2,479,146.38	69.17%
COMPONENTE - Infraestructura Escolar	5,120,000.00	0.00	5,120,000.00	5,119,999.99	100.00%
COMPONENTE - Reprogramación entre los componentes	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
COMPONENTE - Unidad Rectora	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
Total	14,848,000.00	0.00	14,848,000.00	13,132,208.85	

EL PRESENTE DOCUMENTO ES
COPIA FIEL DE SU ORIGINAL

Fecha: 14.1.23

Firma: 